PAULUN
KOLOSSELİLƏRƏ MƏKTUBU

GİRİŞ

Paulun bu məktubu indiki Türkiyə ərazisindəki Efes şəhərinin şərqində yerləşən Kolosse şəhərinin imanlılar cəmiyyətinə ünvanlanıb. Bu cəmiyyət Paul tərəfindən yaradılmamışdı, lakin Paul özünü məsuliyyətli hiss edirdi, çünki oraya Efesdən işçilər göndərmişdi. Paul xəbər tutmuşdu ki, o cəmiyyətdəki yalançı müəllimlər Allahı tanımaq və tamam xilas almaq üçün insanın mələklərə və başqa ruhani qüvvələrə səcdə etmələrinin lazım olduğunu öyrədirdi. Bundan əlavə, bu müəllimlər həm də sünnət, yemək qaydaları və digər ənənələrə əməl etməyi tələb edirdilər.

Paul bu saxta təlimlərə qarşı duraraq həqiqi məsihçi təlimini nümayiş etdirir. Həvarinin öyrətdiklərinə əsasən yalnız İsa Məsih xilas etməyə qadirdir, digər əqidələr və işlər əslində insanı Ondan uzaqlaşdırır. Allah-Taala İsa Məsih vasitəsilə dünyanı yaratdı və Onun vasitəsilə dünyanı Özünə tərəf döndərir. Dünyanın xilas ümidi yalnız İsa Məsihlə birlikdə olmaqdır. Sonra Paul imanlıların həyatları üçün bu böyük təlimi necə tətbiq etdiyini izah edir.

Maraqlı odur ki, Paulun bu məktubunu Kolosse cəmiyyətinə çatdıran Tixik Onisimlə birgə yola çıxmışdı; bu adam haqqında Paul Filimona xahiş məktubunu yazmışdır.

Kitabın məzmunu:

1:1-8 Giriş
1:9–2:19 Məsihin təbiəti və işi
2:20–4:6 Məsihdə yeni həyat
4:7-18 Son salamlar

---

1 [1] Allahın iradəsi ilə Məsih İsanın həvarisi mən Pauldan və
Timotey qardaşdan [2] Kolossedəki Məsihdə olan müqəddəs və

The Bible in Azerbaijani; 1st ed. © 2008, Bible Society of Azerbaijan and Institute for Bible Translation

sadiq bacı-qardaşlara salam! Atamız Allahdan[a] sizə lütf və sülh
olsun!

Paul Allaha şükür edir

3 Sizin üçün həmişə dua edərkən Allaha – Rəbbimiz İsa Məsihin
Atasına şükür edirik. 4 Çünki sizin Məsih İsaya imanınızdan və bütün
müqəddəslərə göstərdiyiniz məhəbbətdən xəbərdar olduq. 5 İmanınız və
məhəbbətiniz göylərdə sizin üçün saxlanan şeylərə bağladığınız ümiddən
qaynaqlanır. Bu barədə sizə çatan, Müjdə olan həqiqət kəlamından
əvvəlcədən eşitmisiniz. 6 Bu Müjdə onu eşitdiyiniz, həqiqətdə Allahın
lütfünü dərk etdiyiniz gündən bəri sizdə olduğu kimi bütün dünyada da
bəhrə verməkdə və yayılmaqdadır. 7 [b]Bunu bizimlə birgə Məsihin qulu və
sizin üçün[c] çalışan Onun sadiq xidmətçisi sevimli Epafradan öyrəndiniz.
8 O, Ruhdan qaynaqlanan məhəbbətinizin xəbərini də bizə çatdırdı.

Paulun Kolosselilər üçün duası

9 Ona görə bunu eşitdiyimiz gündən bəri sizin tam hikmət və
ruhani idrakla Allahın iradəsini bütünlüklə qavramanız üçün biz də
dualarımızı və yalvarışlarımızı kəsmədik. 10 Belə ki Rəbbə layiq şəkildə
həyat sürərək Onu hər cəhətdən razı salasınız və hər cür xeyirli əməldə
bəhrə verib Allahı tanımaqda böyüyəsiniz, 11 hər şeyə dözərək səbir
edə bilməniz üçün Onun izzətli qüvvəsinə güvənərək hər cür qüdrətlə
möhkəmlənəsiniz, 12 müqəddəslərin nurda olan irsinə şərik olmanız üçün
sizə səlahiyyət verən Ataya sevinclə şükür edəsiniz. 13 O bizi zülmət
hakimiyyətindən xilas edib Öz sevimli Oğlunun Padşahlığına köçürtdü.
14 [d]Oğlunda[e] satınalınmaya – günahlarımızın bağışlanmasına malikik.

Məsihin şəxsiyyəti və vəzifəsi

15 Görünməz Allahın surəti və bütün yaradılış üzərində ilk doğulan
Odur. 16 Çünki göylərdə və yerdə olan, görünən və görünməyən hər şey –
taxtlar, ağalar, başçılar, hakimlər Onda yarandı. Nə varsa, Onun vasitəsilə
və Onun üçün yarandı. 17 Hər şeydən əvvəl var olan Odur və hər şey Onda
bərqərar olur. 18 [f]Bədənin, yəni imanlılar cəmiyyətinin Başı da Odur.
Hər şeydə birinci olsun deyə başlanğıc olan, ölülər arasından dirilərək
ilk doğulan Odur. 19 Çünki Allah Onda tam bütövlüyü ilə yaşamağa 20 və
Onun vasitəsilə, çarmıxda axıdılan qanı ilə barışıq yaradaraq həm yerdə,
həm də göylərdə olan hər şeyi Özü ilə barışdırmağa razı oldu.

---

[a] **1:2** *Allahdan* – bəzi əlyazmalarda *Allahdan və Rəbb İsa Məsihdən* (Rom. 1:7).
[b] **1:7** Kol. 4:12; Flm. 23-24 [c] **1:7** *Sizin üçün* – bəzi əlyazmalarda *bizim üçün.*
[d] **1:14** Ef. 1:7 [e] **1:14** *Oğlunda* – bəzi əlyazmalarda *Oğlunda, Onun qanı vasitəsilə.*
[f] **1:18-20** Ef. 1:22-23; 2:14-16

The Bible in Azerbaijani; 1st ed. © 2008, Bible Society of Azerbaijan and Institute for Bible Translation

[21] Etdiyiniz pis əməllərə görə bir zamanlar düşüncələrinizdə Allaha
yad və düşmən idiniz. [22] İndi isə Məsih cismən ölməklə Öz bədəni
vasitəsilə sizi Allahla barışdırdı ki, sizi Onun qarşısında müqəddəs,
ləkəsiz və nöqsansız təqdim etsin. [23] Bir şərtlə ki eşitdiyiniz Müjdənin
verdiyi ümiddən sarsılmadan, iman əsasında möhkəm və sabit durasınız.
Bu Müjdə səma altında olan bütün yaradılışa vəz olundu və mən Paul
Müjdənin xidmətçisi oldum.

Paulun imanlılara xidməti

[24] İndi sizin üçün əzab çəkdiyimə sevinirəm və Məsihin Öz bədəni
olan imanlılar cəmiyyəti uğrunda çəkdiyi əziyyətlərin qalanını canıma
cəfa verərək tamamlayıram. [25] Allahın sizin üçün mənə verdiyi vəzifəyə
görə mən bu cəmiyyətin xidmətçisi oldum ki, Allahın kəlamını, [26] yəni
əsrlərdən və nəsillərdən gizlədilən, indi isə Onun müqəddəslərinə açılan
sirrini tam bəyan edim. [27] Allah millətlər arasında bu sirrin izzətinin
necə zəngin olduğunu müqəddəslərə bildirmək istədi. Bu sirr sizdə olan
Məsihdir. O sizə izzətə qovuşmaq ümidini verir. [28] Hər bir insanı Məsihdə
kamilləşmiş olaraq Allaha təqdim etmək üçün hamıya tam müdrikliklə
nəsihət və təlim verərək Məsihi bəyan edirik. [29] Bu məqsədlə də zəhmət
çəkirəm və Onun məndə qüdrətlə fəaliyyət göstərən qüvvəsi ilə mübarizə
aparıram.

2 [1] İstəyirəm ki, həm siz, həm Laodikeyada olanlar, həm də mənim
üzümü görməyənlərin hamısı üçün nə qədər böyük mübarizə
apardığımı biləsiniz. [2] Ürəklərinin cəsarət tapıb məhəbbətdə birləşməsini
istəyirəm; belə ki idrakın verdiyi kamil etimadın bütün zənginliyinə
nail olsunlar, Allahın sirri olan Məsihi[g] dərk etsinlər. [3] Çünki hikmət və
biliyin bütün xəzinələri Məsihdə gizlədilmişdir. [4] Bunu mən ona görə
deyirəm ki, kimsə sizi dilə tutub aldatmasın. [5] Çünki cismən uzaqda
olsam da, ruhən sizinləyəm. İntizamınızı və Məsihə olan imanınızın
möhkəmliyini görüb sevinirəm.

Məsihin qoyduğu həyat tərzi

[6] Buna görə Rəbb Məsih İsanı qəbul etdiyiniz kimi Onda həyat sürün.
[7] Şükürlərlə dolub-daşaraq Onda kök salıb inkişaf edin və öyrəndiyiniz
kimi imanda möhkəmlənin.

[8] Baxın, Məsihə deyil, insan adət-ənənəsinə, dünyanın ibtidai
təlimlərinə istinad edərək fəlsəfə və boş aldadıcı sözlərlə kimsə sizi
əsir etməsin. [9] Çünki Allahın tam bütövlüyü bədəncə Məsihdə yaşayır.
[10] Siz də Onda tamamlanmısınız. O hər başçının və hakimin Başıdır.

---

[g] **2:2** *Allahın sirri olan Məsihi* – bəzi əlyazmalarda *Allahın – həm Atanın, həm də Məsihin sirrini.*

The Bible in Azerbaijani; 1st ed. © 2008, Bible Society of Azerbaijan and Institute for Bible Translation

11 Həmçinin siz Məsihdə insan əli ilə deyil, Onun təmin etdiyi sünnətlə
cismani təbiətdən[h] ayrılaraq sünnət olundunuz. 12 [i]Vəftizdə Onunla
birlikdə dəfn edildiniz və Onu ölülər arasından dirildən Allahın gücünə
olan iman vasitəsilə Onunla birlikdə dirildiniz. 13 [j]Siz təqsirləriniz və
cismani sünnətsizliyiniz üzündən ölü ikən Allah sizə Məsihlə birgə
həyat verdi və bütün təqsirlərimizi bağışlayıb 14 [k]tələbləri ilə əleyhimizə
və zərərimizə olan borc sənədini[l] ləğv etdi, onu çarmıxa mıxlayaraq
qarşımızdan götürdü. 15 Allah başçıları və hakimləri[m] tərk-silah edib,
onlara çarmıxda qələbə çalaraq aləmdə rüsvay etdi.
16 [n]Buna görə qoy heç kim yemək-içmək üzündən yaxud bayram, Təzə
Ay mərasimi ya Şənbə gününə görə sizi mühakimə etməsin. 17 Çünki
bunlar gələcək şeylərin kölgəsidir, əsli isə Məsihdədir. 18 Qoy heç kim
sizdən mütilik və mələklərə səcdə tələb edərək sizi mükafatınızdan
məhrum etməsin. Belə bir şəxs gördüyü görüntülərə[j] güvənir və boş
yerə öz cismani ağlı ilə lovğalanır. 19 [p]O, bədənin Başı olan Məsih ilə
əlaqəni itirdi. Bütün bədən[q] buğumlar və bağlarla üzvi surətdə Məsihə
bağlanaraq təmin olunur, qurulur və Allah bəslədiyinə görə böyüyür.

Məsihdə yeni həyat

20 Məsihlə birgə ölüb dünyanın ibtidai təlimlərindən qurtulduğunuz
halda nə üçün dünyadakılar kimi yaşayaraq 21 «buna əl vurma, bunu
yemə, buna toxunma» kimi əmrlərə əməl edirsiniz? 22 Bunların hamısı
istifadə olunduqca məhv olub gedən şeylərlə əlaqədar olur, çünki
insanların verdiyi əmrlərə və təlimlərə əsaslanır. 23 Şübhəsiz, bu qaydalar
uydurma dindarlıq, mütilik və bədənə xətər yetirməkdə zahirən müdrik
görünür, amma cismani təbiətin həvəsinin qarşısını almaq üçün onların
heç bir dəyəri yoxdur.

3 1 [r]Beləliklə, Məsihlə birlikdə dirildiyinizə görə ucalardakı şeyləri
axtarın. Orada Məsih Allahın sağında oturub. 2 Dünyəvi şeyləri
deyil, ucalardakı şeyləri düşünün. 3 Çünki siz ölmüsünüz və həyatınız
Məsihlə birlikdə Allahda saxlanılıb. 4 Həyatınız olan Məsih zühur edəndə
siz də Onunla birgə izzətlə zühur edəcəksiniz.
5 Buna görə cisminizin dünyəvi meylləri olan cinsi əxlaqsızlığı,
murdarlığı, şəhvəti, pis ehtirası və bütpərəstliyə tay olan tamahkarlığı
öldürün. 6 Bunlara görə Allahın qəzəbi itaətsizlərin üzərinə[s] gəlir.
7 Əvvəllər siz bunların içində yaşayanda belə həyat sürdünüz. 8 İndi isə

---

[h] **2:11** *Cismani təbiətdən* – bəzi əlyazmalarda *günahkar cismani təbiətdən.* [i] **2:12** Rom. 6:4
[j] **2:13** Ef. 2:1-5 [k] **2:14** Ef. 2:14-16 [l] **2:14** *Borc sənədi* – yəni Musanın Qanunu.
[m] **2:15** *Başçıları və hakimləri* – yəni qüvvətli şər ruhları. [n] **2:16** Rom. 14:1-6
[j] **2:18** *Gördüyü görüntülərə* – bəzi əlyazmalarda *görmədiyi şeylərə.* [p] **2:19** Ef. 4:16
[q] **2:19** *Bədən* – yəni imanlılar cəmiyyəti. [r] **3:1** Zəb. 110:1 [s] **3:6** *İtaətsizlərin üzərinə* –
bəzi əlyazmalarda bu sözlər yoxdur.

The Bible in Azerbaijani; 1st ed. © 2008, Bible Society of Azerbaijan and Institute for Bible Translation

siz də qəzəbi, hiddəti, kini, böhtanı, ağzınızdan çıxan ədəbsiz sözlər
kimi şeylərin hamısını kənara atın. 9 [t]Bir-birinizə yalan deməyin, çünki
köhnə mənliyinizi və onun əməllərini üzərinizdən çıxarıb 10 yeni mənliyə
büründünüz. Yeni mənliyiniz onu Yaradanın surətinə bənzər şəkildə
təzələnir ki, biliyiniz tam olsun. 11 Bu təzələnmədə Yunanla Yəhudi,
sünnətli ilə sünnətsiz, barbar, Skif, qulla azad arasında fərq yoxdur:
Məsih hər şeydir və hamımızdadır.
12 [u]Beləliklə, Allahın seçilmişləri, müqəddəsləri və sevimliləri kimi ürək
mərhəməti, xeyirxahlıq, itaətkarlıq, həlimlik və səbirə bürünün. 13 [v]Bir-
birinizə dözün və birinizin digərindən şikayəti varsa, bağışlayın. Rəbb
sizi bağışladığı kimi siz də bağışlayın. 14 Bütün bunlardan əlavə, kamil
birliyin bağı olan məhəbbətə bürünün. 15 Məsihin sülhü qoy ürəklərinizdə
münsiflik etsin, çünki bir bədənin üzvləri kimi bu sülhə dəvət olundunuz.
Həmçinin şükür edənlər olun! 16 [w]Qoy aranızda Məsihin kəlamı bütün
zənginliyi ilə yaşasın. Bir-birinizə tam müdrikliklə təlim və nəsihət verin,
məzmurlar, ilahilər və ruhani nəğmələr söyləyib ürəklərinizdə Allaha
minnətdar ola-ola nəğmə oxuyun. 17 Dediyiniz və etdiyiniz hər şeyi Rəbb
İsanın adı ilə edin, Onun vasitəsilə Ata Allaha şükür edin.

Evdə olan münasibətlər

18 [x]Ey qadınlar, Rəbdə olanlara layiq olduğu kimi ərlərinizə tabe olun.
19 [y]Ey ərlər, öz arvadlarınızı sevin və onlarla sərt davranmayın.
20 [z]Ey övladlar, hər işdə ata-ananıza itaət edin, çünki bu, Rəbbi razı salır.
21 [a]Ey atalar, övladlarınızı incitməyin, yoxsa cəsarətləri qırılar.
22 [b]Ey qullar, hər işdə dünyəvi ağalarınıza itaət edin. Bunu insanları
razı salmaq üçün gözə xoş görünən xidmətlə deyil, səmimi qəlbdən,
Allahdan qorxaraq edin. 23 Gördüyünüz hər işi insanlar üçün deyil, Rəbb
üçün edən kimi can-dildən edin. 24 Bilin ki, Rəbdən bunun əvəzinə irs
alacaqsınız, çünki siz Rəbb Məsihə qulluq edirsiniz. 25 [c]Kim haqsızlıq
edərsə, işlətdiyi haqsızlığın əvəzini alacaq, çünki Rəbb tərəfkeşlik etməz.

4 1 [d]Ey ağalar, bilin ki, göydə sizin də Ağanız var. Ona görə
qullarınızla ədalətli və insaflı olun.

Müxtəlif öyüdlər

2 Özünüzü duaya həsr edin və duada şükür edərək oyaq durun. 3 Eyni
zamanda bizim üçün də dua edin ki, kəlamı yaymaq üçün Allah bizə bir
qapı açsın və uğrunda həbs olunduğum Məsihin sirrini elan edim. 4 Dua
edin ki, mən bu sirri lazımınca açıq-aşkar bildirim.

---

[t] **3:9-10** Yar. 1:26; Ef. 4:22-24 [u] **3:12-13** Ef. 4:2 [v] **3:13** Ef. 4:32 [w] **3:16-17** Ef. 5:19-20
[x] **3:18** Ef. 5:22; 1Pet. 3:1-2 [y] **3:19** Ef. 5:25; 1Pet. 3:7 [z] **3:20** Ef. 6:1 [a] **3:21** Ef. 6:4
[b] **3:22-25** Ef. 6:5-8 [c] **3:25** Qanun. 10:17; Ef. 6:9 [d] **4:1** Ef. 6:9

The Bible in Azerbaijani; 1st ed. © 2008, Bible Society of Azerbaijan and Institute for Bible Translation

5[e]Kənar insanlarla müdrikliklə rəftar edin və hər fürsətdən istifadə
edin. 6 Sözünüz duzlu və hər zaman lütflə dolu olsun. Beləcə hər adama
necə cavab vermək lazım olduğunu biləsiniz.

Salam göndərmə

7[f] [g]Rəbdə sevimli qardaş, sadiq xidmətçi və əməkdaş olan Tixik mənim
barəmdə hər şeyi sizə bildirəcək. 8 Onu bu məqsədlə yanınıza göndərdim
ki, bizim vəziyyətimizdən xəbərdar olasınız[h] və o sizin qəlbinizi ovutsun.
9[i]Onunla birlikdə sizlərdən biri olan sadiq və sevimli Onisim qardaşı da
göndərirəm. Onlar sizə buradakı bütün işlər barədə məlumat verəcək.
10[j]Mənimlə birlikdə məhbus olan Aristarx və Barnabanın əmisi
oğlu Mark da sizə salam göndərir. Mark haqqında əmrləri almısınız.
Yanınıza gəlsə, onu qəbul edin. 11 Yust çağırılan Yeşua da sizə salam
göndərir. Sünnətlilərdən yalnız bunlar Allahın Padşahlığı üçün mənim
əməkdaşlarımdır və onlar mənə təsəlli verdilər.
12[k]Məsih İsanın qulu və sizlərdən olan Epafra sizə salam göndərir.
Allahın hər iradəsini yerinə yetirərək kamil və tam əminliklə möhkəm
dayanasız deyə o sizin üçün hər zaman dualar edərək mübarizə aparır.
13 Onun haqqında şəhadət edirəm ki, sizin üçün, Laodikeyada və
Hierapolisdə olanlar üçün çox zəhmət çəkir.
14[l]Sevimli həkim Luka və Dima da sizə salam göndərir.
15 Laodikeyada olan bacı-qardaşlara, Nimfaya və onun evindəki
cəmiyyətə salam söyləyin.
16 Bu məktub aranızda oxunduqdan sonra onu Laodikeyalılar
cəmiyyətində də oxudun, Laodikeyadan gələn məktubu isə siz də oxuyun.
17[m]Arxipə bunu deyin: «Rəbdə sənə tapşırılan xidməti diqqətlə başa
çatdır».
18 Mən Paul bu salamı öz əlimlə yazıram. Unutmayın ki, mən
həbsdəyəm. Sizə lütf olsun!

---

[e] **4:5** Ef. 5:16 [f] **4:7** Həv. 20:4; 2Tim. 4:12 [g] **4:7-8** Ef. 6:21-22 [h] **4:8** *Bizim vəziyyətimizdən xəbərdar olasınız* – bəzi əlyazmalarda *sizin vəziyyətinizdən xəbərdar olsun.* [i] **4:9** Flm. 10-12 [j] **4:10** Həv. 12:12,25; 15:37-39; 19:29; 27:2; Flm. 23-24 [k] **4:12** Kol. 1:7; Flm. 23-24 [l] **4:14** 2Tim. 4:10-11; Flm. 23-24 [m] **4:17** Flm. 1-2

The Bible in Azerbaijani; 1st ed. © 2008, Bible Society of Azerbaijan and Institute for Bible Translation